

Dee Ni Language Lesson

Project/Activity Name and ID Number

Hokey Pokey

Common Curriculum Goal:

2nd Language: Topics: Benchmark 1: Body Parts: Songs and rhymes

2nd Language: Speaking: Benchmark 2: Use familiar vocabulary in context

2nd Language: Listening: Benchmark 2: Understand a short series of simple instructions

Season/Location:

All Year – Good for gatherings, parties, PE

Partners/Guests/Community:

Any musician could provide accompaniment

Cultural Component(s):

<u>Arts and Aesthetics</u>	Family	Medicine	Transportation
Belief/World View	Food	Medium of Exchange	Tools and Technology
Clothing	<u>Fun</u>		
Communication	Government	Shelter	

Project/Activity Lesson Objective Components:

Vocabulary:

➤ *Collective vocabulary from other lesson(s); Body Parts*

<i>Left</i>	<i>Mesh-tee-'vn'-ne</i>
<i>Right</i>	<i>Me'-shu'-'vn'-ne</i>

Grammar:

➤ *N/A*

Phrases (Writing, Speaking, Reading, Listening):

<i>You put your <u>(body part)</u> in</i>	<i>Waa-'intlh-k'wvt (body part) me' You are putting through () in</i>
<i>You put your <u>(body part)</u> out</i>	<i>Num-nan-'ash (body part) gee-t'a You are putting back () out</i>
<i>You put your <u>(body part)</u> in</i>	<i>Waa-'intlh-k'wvt (body part) me' You are putting through () in</i>
<i>And you shake it all about</i>	<i>Xwii naa-de 'inlh-ghalh Hii-chu</i>

	<i>All around you shake it also</i>
<i>You do the Hokey Pokey</i>	<i>Ghii Hak-ee Pak-ee nii~ -dash The Hokey Pokey you are dancing</i>
<i>And you turn yourself around</i>	<i>Xwii-nutlh-t'e, 'ee-naa-xu't-vs You all, You all turn yourself around</i>
<i>That's what it's all about!</i>	

After completing the lesson, Students and/or Instructors will be able to:

1. *Sing the Dee Ni translation of "Hokey Pokey"*
2. *Discern left and right*
3. *Identify a variety of body parts*
4. *Keep rhythm, exercise*
5. *Sing with a group*

Assessment:

- *Effort*
- *Participation*
- *Are the kids having a good time?*

Activity/Project Description:

- *Students study body parts at grade level*
- *Students learn the Hokey Pokey tune, basic version first, if necessary*
- *Students sing along with and memorize a Dee Ni version of "Hokey Pokey"*
- *A student/adult could play a musical accompaniment*
- *Students do the Dee Ni "Hokey Pokey" until through all the body parts*
- *Could be used for performance*

Materials/Supplies:

- *Kid generated recording of "Hokey Pokey"*
- *Optional musical instrument*
- *Audio/Video recording could be generated by older grades using A/V computer equipment*